



MALLORCA

REVISTA DECENAL



NÚMERO XLIII

(5 de Enero de 1900)

SUMARIO:—*Una Semana en Mallorca* (conclusión), por D. Enrique Estève de Bosch, Profesor de la Universidad Católica de Angers (Traducido por D.^a Rosina Escalas). — *Proyectos homiléticos*: Domingo décimo sexto después de Pentecostés, por A. D. — *Fr. Raimundo Strauch y Vidal III*, por D. Francisco Torrens, Pbro. — *A Nestra Senyora de Lluch* (poesía), per D. Miquel V. Amer. — *El dia d' els morts*, per D. Pera d' Alcántara l'penya. — *Noticiario Mallorquin*: Diciembre de 1899, por S. — *Bibliografía*. — *Miscelánea*.

APÉNDICE:— *Apuntes para un Vocabulario etimológico mallorquin*, por D. Ildelfonso Rullán, Pbro., Licenciado en Filosofía y Letras.

Precio de suscripción, pago adelantado: 90 céntimos de peseta cada trimestre

Redacción y dirección de la correspondencia:

Calle del Deanato, núm. 16

ADMINISTRACIÓN:

Calle de Palacio, número 81



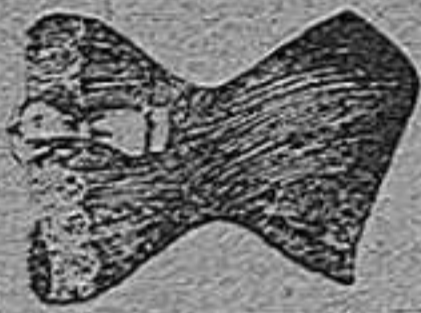
PALMA DE MALLORCA

Tipografía de las Hijas de J. Colmar

LA CATALANA

CORSÉS forma PARISIÉN

Calle de Brossa, 16, Tienda



Grande y variado surtido en corsés de todas clases y hechuras á precios sumamente económicos y en especial los de forma PARISIÉN. — Especialidad en la medida y en fajas ortopédicas, etc.

NOTA. — Se pasa á domicilio á tomar medidas. Puntualidad en los encargos.

BUEN CORTE, ESMERADA CONFECCIÓN, GÉNERO SUPERIOR

ALMACENES MONTANER

2 — *Sindicato* — 2

La casa que presenta mayores surtidos.

La que vende más barato.

La que proporciona mayores ventajas á sus parroquianos.

Se expenden, á precio sin competencia, artículos especiales para trajes de señores Sacerdotes, Ornamentos Sagrados y Estatuaria religiosa.

Objetos de Plata «Meneses» especiales para el Culto Divino y servicio de mesa.

Lencería y artículos de punto, Pañería y Novedades para Señora y Caballero.

Queda instalado en esta casa un departamento especial para la confección de trajes lanares y ornamentos sagrados.

Precios baratos y géneros buenos

GRANDES VENTAJAS

EN SOMBREROS PARA CABALLERO

De fieltro, flexibles, hechos con maquinaria inglesa, prensa hidráulica, movida á vapor, primera y única en Palma.

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Sombrerería de Juan Amorós y C.^a

Constitución, 74 y Pelaires, 36. — Palma

BAUZA Sombrerero,

PLAZA DE ANTONIO MAURA, 15

Sombreros para los Sres. SACERDOTES, ligeros y de forma inmejorable.

BAUZA

AVISO al PÚBLICO

Por fin ha llegado en la tienda

LA BANDERA ESPAÑOLA

los tan renombrados frascos de cola (Berges para pegar Vajilla, Cristalería y Porcelana.

Tienda La Bandera Española, Jovellanos, 5

Peluquería y Perfumería

DE FRANCISCO MERIDIANO

(Sucesor de Casanovas) Cadena 6 y Santa Eulalia 2

Gran surtido de paraguas, sombrillas y guantes. Perfumería nacional y extranjera.

Novedad, elegancia, buen gusto y economía

DISPONIBLE

MALLORCA

REVISTA LITERARIA

VOLUMEN II.

AÑO 1900

PALMA

Imprenta de las hijas de J. Colomar.

1900.

MALLORCA

MALLORCA

REVISTA LITERARIA

VOLUMEN II.

AÑO 1900

PALMA

Imprenta de las hijas de J. Colomar.

1900.



MALLORCA

REVISTA DECENAL

UNA SEMANA EN MALLORCA

(Conclusión)

EL culto que los mallorquines rinden á su pequeña patria tiene su razón de ser, no sólo por lo atractivo de aquella región, sino también por el recuerdo de sus pasadas grandezas. Antes de venir á ser uno de los más bellos florones de la corona de España, la isla de Mallorca fué centro de un poderoso reino.

Substraída á la dominación árabe por Don Jaime de Aragón, al que la Historia concedió el título de «Conquistador», Mallorca fué comprendida, después de la muerte de su libertador, entre los dominios de su segundo hijo, Don Jaime II, que reinó al mismo tiempo en el Rosellón, la Cerdaña y el condado de Montpellier. Su sucesor Don Sancho pareció encariñarse con el Rosellón, donde residió con frecuencia, colmándolo de favores. Falleció allá en 1324, y su muerte puso término á la prosperidad del reino de Mallorca. La lucha sostenida por Jaime III contra Pedro IV, rey de Aragón, fué fatal á la independencia de su patria. Vencido por un ejército superior en número, Don Jaime halló la muerte en la sangrienta jornada de Eluchmayor, y el reino de Mallorca fué reducido al estado de provincia aragonesa. En el siglo XVI formó parte del gran imperio de Carlos V. Después de esta época la historia de Mallorca se confunde con la de España; pero, protegida por su aislamiento, Mallorca apenas se resintió de las conmociones políticas que agitaron la Península ibérica en el siglo XIX. Evitado el azote de las guerras civiles, acrecióse su prosperidad. Habiéndose visto, por igual razón, preservadas las Baleares del contagio revolucionario, el pueblo ha permanecido fiel á la fe religiosa por la cual combatieron sus antepasados.

El catolicismo es la fuente de sus tradiciones, de sus costumbres y de su patriotismo. Íntimamente ligado á la vida social como á la privada, las manifestaciones de la fe de aquel pueblo de ardiente temperamento guardan espléndida armonía con su radiante sol. Muchas de

sus costumbres, revistiendo marcada originalidad, se aunan á las solemnidades religiosas, recordando la sencillez de los sentimientos populares de las lejanas épocas. Me contentaré con describir á grandes rasgos dos de las grandes solemnidades litúrgicas en que intervienen simbólicas ceremonias, de las que me enteró un testigo que quiso fijarse hasta en los menores detalles.

La Noche-buena es en Mallorca, como en todos los países cristianos, el momento de las tiernas manifestaciones de la piedad popular hacia el Niño-Dios. Los divinos oficios de la noche, empezando á las nueve, son en extremo solemnes en Palma, en los que el canto litúrgico de los Salmos alterna con el de los *villancicos*, alegres y populares canciones de Navidad, cantadas con acompañamiento de orquesta y de panderetas. Más tarde, cuando termina el *Te Deum*, un vivo aunque piadoso movimiento de curiosidad se manifiesta en los numerosos fieles: todas las miradas se dirigen hacia un niño de diez á doce años que, precedido de dos ceroferarios y un chambelán, saliendo de la sacristía se dirige al púlpito. Aquel niño viste un traje rojo y blanco, á grandes pliegues, cuya forma recuerda á la vez que las costumbres árabes, las vestiduras bíblicas. Un velo, cubriendo su cabeza, le da el aspecto de un patriarca, imprimiendo á su persona cierto carácter grave, poco en armonía con su edad.

La *Sibila* (tal es el nombre con que se designa al enigmático personaje) sube al púlpito, y sosteniendo derecha, entre sus manos cruzadas, una reluciente espada, canta con voz sonora, sin acompañamiento alguno, unas estrofas en que se recuerdan en lengua mallorquina, con términos enérgicos y estremecedores, los crímenes, los males y las esperanzas de la Humanidad. El canto de esas estrofas, siempre grave, es á la vez dulce y severo, y en algunos momentos de una terrible expresión, cuando el poeta describe el juicio final. El canto de la *Sibila* es escuchado con religioso respeto; y, después de terminado, agitando la espada, describiendo con ella el signo de la cruz, el niño desciende del púlpito en el momento en que va á comenzar la Misa.

La semana santa da lugar en Mallorca á conmovedoras ceremonias en que las escenas de la Pasión se representan al vivo ante los ojos del pueblo. Nuestro estudio de los monumentos religiosos nos ha permitido dar idea del piadoso entusiasmo con que el tan venerado Cristo del Hospital es conducido en triunfo en la imponente proce-

sión del Jueves Santo que, en las Baleares como en el Rosellón, ha conservado un carácter de severa grandeza. Pero la ceremonia del Descendimiento, celebrada el Viernes Santo en la mayor parte de las iglesias de Palma, es todavía más conmovedora.

La procesión del entierro de Cristo va presidida en la Catedral por el Obispo y honrada con la presencia de las Autoridades y Corporaciones civiles y municipales, además del Cabildo y clero catedral, recorriendo el sagrado recinto en medio de lúgubre silencio, en armonía con el duelo de la iglesia, y sólo interrumpido por el fúnebre rezo.

La misma ceremonia reviste carácter muy distinto en la Merced, donde, en presencia de inmenso auditorio, un predicador pronuncia detallado sermón sobre la Pasión de Cristo. Llegado al término de su discurso, el orador, volviéndose con emoción hacia Nuestro Señor crucificado, se pregunta si ninguno de sus discípulos tendrá la caridad de presentarse para darle sepultura. Entonces conjura á José de Arimatea y á Nicodemus á que vengan á cumplir este último deber para con su Divino Maestro, que tantos pruebas les diera de tiernísimo afecto.

Apenas el predicador ha dirigido esta llamada á los dos discípulos, cuando éstos se presentan á manera de sacerdotes revestidos de largos sobrepellices.

Provistos de escaleras, de tenazas y de un sudario, suben hasta lo alto de la gran cruz que domina el altar. «Desclavad esa mano derecha que tantas veces se elevó sobre las gentes para bendecirlas», exclama el orador; y, obedeciendo sus palabras, los discípulos desclavan las manos articuladas del Cristo. «Desclavad esos sagrados pies, que iban en busca de la oveja descarriada», continúa el predicador; y los pies son al punto desclavados. «Pasad el sudario al rededor del cuerpo y de los brazos», añade; y los discípulos obedecen sus órdenes. «Descended de la cruz el precioso cuerpo; mas, antes de depositarlo sobre este lecho, presentadlo á María»; y entonces los discípulos acercan el cuerpo del Cristo á una imagen de Nuestra Señora de los Dolores, revestida de rica túnica de luto, de terciopelo y plata.

Esta conmovedora escena ofrece al orador ocasión de extenderse en tiernas consideraciones sobre el dolor de María á la vista del cuerpo inanimado de su divino Hijo. Síguese entonces la presentación del

cuerpo del Salvador al pueblo, después de una alocución en que el orador hace resaltar las tristes consecuencias del pecado, y el Cristo es llevado procesionalmente, sobre un lecho fúnebre, mientras que el lúgubre *Miserere* resuena lentamente bajo las bóvedas. Llegada de nuevo la procesión al santuario, el cuerpo del Cristo es depositado en el sepulcro, del que en el mismo instante se eleva perfumada nube de incienso. Ciérrase enseguida aquel sepulcro, y, á manera de guardias, colócanse dos estatuas en los extremos del monumento.

La impresión producida por la conmovedora ceremonia del entierro es tal que, todos los años, hasta aquellos que viven apartados de las prácticas religiosas, suelen asistir á ella con recogimiento igual al de los fervientes cristianos.

Siendo la religión la fuente del verdadero patriotismo, no es extraño que el espíritu nacional sea ardiente en Mallorca. Como lo recuerdan las estrofas cantadas en la fiesta escolar, el pueblo mallorquín ama con igual amor á su gran patria España y á su patria particular Mallorca. Estos dos sentimientos, uniéndose, bastaron á provocar patriótica manifestación al conocerse la nueva de la destitución del general Weyler, hijo de Mallorca, que con tanta energía defendió los derechos de España en Cuba. Este acto, hiriendo el patriotismo mallorquín, dió lugar á que se abriera una suscripción popular destinada á ofrecer una espada de honor al vencedor de Maceo; y el día en que el buque que á su bordo conducía á Weyler entró en el puerto de Palma, lo hizo entre las aclamaciones entusiastas de la apiñada muchedumbre que, presurosa, acudió al muelle á saludar al general mallorquín.

Sea cual fuere la arrogancia patriótica del pueblo de Mallorca, sabe, no obstante, inclinarse siempre ante Dios, reconociendo su supremacía sobre las naciones. Así, pues, se ve que la bandera nacional, emblema de la patria, rinde público homenaje á la Majestad Divina en el día del gran triunfo del Santísimo Sacramento. La escena es de grandioso efecto. La procesión del *Corpus* desfila ante la casa Consistorial, donde el Capitán general, el Gobernador y el Alcalde ocupan el balcón presidencial. (1) La bandera española ondea sobre sus cabezas en el gran balcón central del palacio del Ayuntamiento; pero en el

(1) Aquí hay ligera equivocación; pues el Gobernador y el Alcalde cierran la procesión, y no presiden en el balconcillo del Ayuntamiento. (N. de la T.)

momento en que el Santísimo Sacramento, llevado en suntuosa custodia, se adelanta, el estandarte nacional es abatido hasta el suelo, y, mientras que los representantes más elevados de la armada, del ejército y del pueblo se inclinan profundamente, los cuatro sacerdotes que llevan la custodia pisan el pabellón de España.

Un pueblo que sabe ofrecer á Dios tan solemne y público homenaje, alcanza en su fe católica incontrastable energía para la defensa de su honor y de sus derechos.

Por graves que puedan parecer las amenazas dirigidas contra el dominio colonial de España por sus ambiciosos enemigos, no es temerario afirmar que el pueblo español no se inclinará ante la poderosa República americana como no se inclinó á principios de siglo ante la espada del más poderoso conquistador de los modernos tiempos. (2)

ENRIQUE ESTÈVE DE BOSCH,
Profesor de la Universidad Católica de Angers.
(Traducido por Rosina Escalas.)



PROYECTOS HOMILÉTICOS

DOMINGO DÉCIMO SEXTO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

SANTIFICACIÓN DEL DOMINGO

I.—*Obligación de santificarlo*

1) Dios mismo es quien lo preceptúa. — 2) Debemos á Dios no sólo un culto *interior*, sino también un *culto exterior y público*. — 3) El descanso y la santificación del domingo son necesarios al hombre: *a)* para bien del *cuerpo*, que tiene necesidad de reposo y sucumbiría á un trabajo sin interrupción; *b)* para bien del *alma*, á fin de que haya un día en que podamos ocuparnos en nuestra santificación y nuestros intereses eternos.

II.—*En qué se viola su santidad*

El domingo se profana: 1) con el trabajo servil no excusado por

(2) El pueblo español no se inclinó ante Napoleón, porque no se inclinó ante los que le gobernaban mal. (N. de la T.)

una necesidad real; —2) con los placeres groseros y tumultuosos, las diversiones profanas, las danzas, espectáculos, etc.; —3) con la omisión culpable, inmotivada y á veces escandalosa, del oficio divino, la asistencia á la misa, etc.

III.— *En qué consiste su santificación*

En 1) asistir á la misa y al oficio divino; —2) oír las instrucciones públicas, ó suplirlas con lecturas edificantes; —3) purificar el corazón de toda pasión culpable; —4) ejercitarse en obras de misericordia.

IV.— *Qué crimen comete quien profana el domingo*

Se hace culpable: 1) *ante Dios*, á quien desprecia é insulta públicamente y á la vista del cielo; —2) *ante sí mismo*; pues agota su salud con un trabajo continuo, atrae sobre sí y su familia la maldición divina y se expone á la eterna condenación; —3) *ante el prójimo*, por el escándalo quele proporciona.

A. D.



FR. RAIMUNDO STRAUCH Y VIDAL

III.

CUANTO más el libertinaje se proponía inficionar la grey del ilustrísimo Sr. Strauch, tanto más fortalecía su celo para contrarrestar sus progresos. Anuncia la palabra de Dios en la Santa Iglesia Catedral de su Diócesis, con magisterio, valentía, confianza, firmeza y seguridad apostólicas. Predicaba á sus ordenandos, después de haberles promovido á los sagrados órdenes, con aquella fervorosa unción que reclamaban los días malos en que entraban en tan espinoso ministerio. Para confundir á la incredulidad, avergonzar á la iniquidad y despertar el arrepentimiento, envió del uno al otro extremo de la Diócesis á Misioneros apostólicos, religiosos sabios y ejemplares, que proclamaron muy alto la victoria de la virtud, el imperio de la verdad, el vencimiento del libertinaje, el fruto de su ministerio y la elección que hizo el sabio Obispo de varones tan aptos para este pacífico encargo.

Al resolver, pero, dar unos ejercicios espirituales á su amado clero, imperiosas órdenes y aun amenazas de los gobernantes frustraron sus piadosos intentos, á menos de que interviniese en ellos la autoridad civil. Fueron varios los oficios que mediaron entre el Ilmo. Sr. Strauch, el Alcalde Constitucional de Vich y el Jefe Político de Barcelona. Fué inútil que S. Ilma. reclamase el libre ejercicio de este su deber pastoral. Se le contestó que eran intempestivas las misiones para el clero, que la inadmisión de la autoridad civil era depresiva para el Gobierno, que la reunión de los Eclesiásticos sin intervención de aquélla podía ser fomento de facción, y que, por fin, si no desistía del empeño, se acordarían providencias que estaban á los alcances de las atribuciones del Gobierno.

En virtud de estas contestaciones y de dos oficios del Ministerio, hubo de desistir del empeño el Ilmo. Sr. Strauch. Fechados estos oficios en 9 y 13 de Marzo, 6 de Abril y 29 de Mayo de 1821, trasladó el Jefe político de Barcelona las órdenes terminantes que á nombre de S. M. dirigía el Gobierno al Ilmo. Sr. Obispo mandándole que no se atreviese á dar semejantes misiones ó ejercicios al clero sin la admisión de la autoridad civil.

Publicó un edicto en doce artículos, en el que reproduce la prohibición de los libros vedados por la Santa Sede Apostólica ó por los Concilios generales, y de todos los que, como opuestos ó perniciosos á la pureza de la Religión Católica, lo eran también por el Santo Tribunal de la Inquisición, junto con todas las pinturas, estampas, retratos obscenos etc. Este edicto acarreó al Sr. Strauch disgustos penetrantes; se le mandó por el Jefe político de Barcelona que retirase inmediatamente el edicto «como contrario á las leyes del Estado y á lo mandado por S. M., ateniéndose, en el caso de no verificarlo inmediatamente y de que los Párrocos de la Diócesis lo publiquen según lo prevenido en él, á las consecuencias de que sólo podrá ser S. Ilma. responsable.» Tales eran los pasos que daba el Gobierno revolucionario para impedir las funciones de su ministerio al sabio Obispo.

Por el Ministerio de Gracia y Justicia, en 17 de Enero de 1821, se se dió orden para que los Ordinarios de las Diócesis debiesen encargarse de los regulares y precisar á los Obispos á que ejercieran jurisdicción sobre éstos. Hablan todavía las dos contestaciones que el señor Strauch dió al Ministerio, y que son monumento indeleble de su

franca sabiduría y de la firmeza de su carácter. «Ninguna duda me
»queda, le dice al Nuncio de S. S., que la potestad civil no tiene facul-
»tades para extender la jurisdicción de los obispos á personas y terri-
»torios exentos; ni yo la ejerceré jamás sobre los Regulares á pesar de
»las órdenes más severas, mientras no me la confiera nuestro Santísimo
»Padre ó V.^a Exma. en su nombre. *In carcerem et in mortem ire pa-*
»*tus.* ¿No sería yo reo delante de Dios, si desconociendo en el Sumo
»Pontífice el primado de honor y de jurisdicción en toda la Iglesia,
»profanase la santidad del juramento que hice en mi consagración de
»guardar los decretos, reservaciones y mandatos apostólicos? ¿Puedo
»yo separarme de lo reconocido, resuelto, sancionado por los obispos
»reunidos en el Concilio de Trento, confirmado por el Smo. P. Pío
»IV y aceptado en España? ¿Hay otra potestad que la de la Iglesia
»que pueda sujetar los regulares á la jurisdicción de los obispos?
»¿Qué importa que algunos Prelados y Gobernadores de las mi-
»tras hayan cumplimentado la Circular del Ministerio? ¿Me permite
»por eso mi conciencia encargarme de los Conventos sin autorización
»de la Silla Apostólica? Bien vaticino ya que mi justa é invariable re-
»sistencia va á suscitar contra mí la más acerba persecución. Pero na-
»da me detiene. Puede que Dios me llame á la corona de los mártires.
»El Bautista lo fué de la verdad, el Nepomuceno del sigilo, Leccadia
»de la castidad, Tomás Cantuariense de la inmunidad de la Iglesia.
»¿Por qué no podré serlo yo de la defensa de sus derechos? Antes que
»dar cumplimiento á las órdenes que los atropellan, primero consenti-
»ré que vengan sobre mí la tribulación, la angustia, la espada, la des-
»nudez, la cárcel, la muerte misma. *In carcerem et in mortem ire pa-*
»*ratus.*»

Parece que Dios inspiraba al Sr. Strauch la suerte que le había de
caber; pues, en vista de la persecución que por todos estilos le susci-
taba el liberalismo, dijo en cierta ocasión al Religioso franciscano
P. Fr. Ginés Palau, que era su confesor, estas expresivas palabras:
«Aun espero que de un mal sacerdote Dios me hará un buen mártir.»

Vista la resistencia del Sr. Obispo en encargarse de la jurisdicción
de los regulares, el Ministerio de Gracia y Justicia le amenaza que, si
se niega más á cumplimentar la Real orden, se tomarán contra él las
medidas convenientes á hacerse respetar; y que, en caso de no permi-
tírselo su conciencia, renuncie el obispado remitiendo dentro de ocho
días su renuncia.

Lo había él mismo profetizado. Y la España y el mundo entero tuvieron el profundo dolor de ver realizada su profecía. Era demasiado diestro en combatir los errores liberales y en descubrir sus planes; le eran demasiado familiares los escritos de las grandes lumbreras de la Iglesia, para no despertar todo el odio de la secta filosófica, y que ésta no se propusiese sacrificarle á una ignominiosa venganza. Cercado ya é invadido su pacífico palacio por los que habían jurado matarle, antes de conducirle preso á Barcelona el General de los Constitucionales D. Francisco Milans publicó en la ciudad de Vich un desatento y provocativo bando, en el que prevenía que, al primer tiro que se oyese de facciosos (que eran los realistas) en su viaje, Su Ilma. sería el primero á quien fusilaría. ¡Expresión bien indigna de los que se llamaban justos y benéficos!

FRANCISCO TORRENS, Pbro.



A NOSTRA SENYORA DE LLUCH (1)

Mon cor.

Mare de Deu, Senyora
de cels y terra, per ma patria amada
que lo meu cor anyora,
tostemps si sou lloada
¿no haveu d'esser també per mi exalçada?

Donchs, Senyora, inspiraume
dignes llahors de celestial bellesa,
y paraules donaume
que pugan á l' altesa
pujar de vostre trono de grandesa.

Puix de la llengua meua
per alegrarvos no 'n recort ninguna
que siga ben bé seua,
mas del Cel ne sé una
del linatge humanal per la fortuna.

(1) Poesía que meresqué mención honorífica a n' el premi quint del Certamen de Lleyda en honor de la Verge de Lluch. Se publica ab especial llicencia de l' Academia Bibliográfico-Mariana, y no pot esser reproduhida. (N. de la R.)

Deu vos salve, María,
plena de gracia, en Vos es lo Senyor..-
paraula d'alegría
y de tota llahor
hon Deu va encloure l' eternal amor.

Paraula com aquesta
per saludarvos jo trobar voldria;
mas vana es ma requesta,
que 'n la nit lo bell dia
may dona sa claror, Verge María.

Per ço, Reyna y Senyora,
oferirvos est mon d' amor en mostra,
no res donarvos fora,
que res del mon es nostre,
y los cels y la terra, tot es vostre.

Donchs quan en santa imatge
en alt cim de Mallorca aparexieu
per fer en ell estatge,
de sos fills ¿qué volieu
si ja tota la terra possehieu?

L' illa havieu donada
á l' ost del Rey en Jacme que 'us havia
com á Mare invocada,
y volieu, María,
l' agrahiment que per tal do calía.

Volieu una cosa
que no finguessiu y que fos ben nostra;
volieu una rosa
que no 's cria ni 's mostra
sino en lo cor del hom, per ferla 'us vostra.

Fills de ma patria amada,
Deu vulga, germans meus, que 'n romeria
pe 'l sant Bisbe guiada,
puga l' ánima mia
dur mon cor, com vosaltres, á María.

EL DIA D' ELS MORTS

— Padrí: contaumos un cuento.

— Mala vetlada es anit per contar cuentos. Valdrá més que resêm un saltiri de *requiem* per les ànimes del Purgatori.

— Bastant mos feis resar cad' horabaixa, y ¡encara volêu que resêm més!

— Fills meus; no vos quexêu. Reflexionau que la part de rosari que resam a l' Ave-maria no dura més qu' un quart d' hora; quant en tot rigor deuriam dedicar a Déu, Nostro Senyor, el deume del temps que mos dona de vida, per cumplir ab lo quint manamént de nostra Santa mare la Iglesia Recordauvos de que el día d' avuy está dedicat á la Commemoració dels Morts, y mos toca per aquest motiu el pregar per ells, principalment p' els nostros parénts difunts y antepassats.

— Vetx per lo que deis que no mos contarêu cap cuento anit.

— Aximatex vos ne contaré uns quants; pero convé que al manco, abans de contarlosvos, parlêm un poch de la Mort que tanta por fá á tothom que viu alegre, y á tots aquells que van errats p' els camins de aquest mon.

— ¡Sabêu quina cosa tan triste qu' es parlar de la Mort!

— Triste, per voltros joves, que no reflexionau ni pensau en demá; pero alegre p' els vells com jo, que, vejént qu' han acabades les feines que los encomaná Déu dins aquest mon de miseries, la desitjan per reposar del seus traballs.

— Dexau anar la Mort, y contaumos els cuentos.

— Teniu paciència y escoltau bé abans les quatre paraules que vos vatx á dir.

¡Que hermós sería, deis voltros joves y diu tothom, el viure sense tenir penes, ni prendre enfados, ni sufrir contrariedats ni malalties, y sobre tot sense haver de morir-se may; sempre joves, sempre forts, sempre conténts y ab tot lo bé del mon; y qu' axo durás per tota una eternidat!... ¡Vaya una hermosura, dich jo, mes forastera!... Ara, voltros que 'm sentiú devêu pensar: «Ja es conêx que el padrí es un ignorant de quatre soles, si no fa cadufos, quant parla axí.» Y á n' aquells que tal cosa pensen los replicaré jo, que es prova de que no reflexionan cap mica.

Jo ja sé qu' els joves no filan com els vells. No tots els pensaments s'avenen en aquest món. Tants de caps, tants de barrets. Els ulls no son tots iguals. Uns troban la felicitat completa en lo qu' uns altres heu miran com el cutcurucull de la desgracia. Tot es comparatiu en aquesta vida; per axo els cegos de naxement, qu' ignoran lo qu' es la vista, viuen tan contents y alegres com els qui hey vèuen. Aquell que may sentís penes, may tendria tampoch alegries, y el pronòstich mes segur de plorayes son les riayes.

— Tocau, padrí. Dexau anar els sermons y contaumos els cuentos.

— Ja sortiran á rotlo els cuentos; per ara escoltau una mica més.

¿Que no sentiú les campanes? Avuy no repican. Avuy tocan de mort.

Déu, desde el comensament ha ordenades les coses d' aquest món de la manera millor qu' ha sabut ab la seua infinita sabiduría, per lograr els bons fins que se vá proposar; y Éll, com á Creador d' aquesta complicadíssima máquina del Unívers, no hi ha oblidat cap péssa ni circumstancia perque marxás ab la més perfecta regularitat. Un sol pèrn que l' homo li volgués afagir ó llevar, la desbarataría. Y la Mort, que a n' els ulls dels homos es un dels seus defectes més garrafals, constitueix una de les coses mes grans, mes belles y mes enginyoses d' aquesta Creació.

— ¡Padrí! Feis via. Contaumos els cuentos.

— Dexaume acabar abans lo que dich, que es molt convenient que heu sapiguèu bé de memoria.

¡Sabèu el nostro enteniment qu' es de petit, y els nostros ulls que son de térbols, per poder comprendre les ventatjes de la Mort, y veure tota la immensidat y hermosura d' aquesta obra prodigiosa!

Si l' Unívers ha estat creat per Déu, y Déu el disfruta per complet; l' homo, creat á imatge y semblansa de Déu, ha de poder també disfrutarlo en part com Éll. L' homo está cridat á gosar de les belleses del Unívers, y les disfrutará de segur qualque día, si procura conservar-se com á criatura de Déu, no perdént may l' imatge y semblansa que li doná el seu Creador.

Pero, per lograrho, per conseguir aquesta ditxa, per poder volar

per dins l' inmens espay d' un mon a un altre mon, d' un sol á un altre sol; per poder penetrar els pensaments de sos jermans y veure y sebre lo qu' ara no véu ni sap, per sabí que sia; es precis que muyra, es necessari que deix dins el gra de pols anomenat la Terra la mica de fanch que l' hey té aferrat; y axo no s' alcanza més que morint com un just, com un homo qu' ha cumplit la tasca que en éll li donaren.

El día que l' homo tengués assegurada dins la Terra una vida eterna, una salut que may minvás, una fortaleza que no s' acabás may, aquest día tendria enveja a n' els malalts, y desitjaría la Mort.

¡Sabèu que van de errats de contes els qui per estar bé fujan de Déu y no volen sentir parlar de la Mort, ni veure el cementeri de prop, ni de lluny, ni rês que los record la seua miseria y flaqueza!

Prou curta tenim la vista y encara la hi mos feim més, mirantnos á noltros matexos y decantantla del Cel qu' es per allá ahont més la podèm estendre.

¡Desgraciat del homo que no s' anyor dins la Terra y no plor la ausencia d' aquells bens que desitja y que no troba!

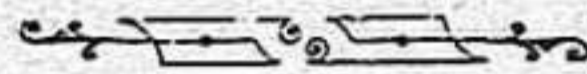
¡Desdixat d' aquéll que no tenga penes, ni haja begut may els baixos de la copa de la amargura; en compensación d' els pochis gusts y plers qu' haja trobats dins la vida!...

— Pero, padrí! Vos ja no pensau en los cuentos. ¿Que durará molt aquest sermó?

Ja he acabat, perque vetx que voltros encara no teniu l' enteniment complet. Per no predicar en desert, vaja el primer cuento.

(Seguirá.)

PERE D' ALCÁNTARA PENYA.



NOTICIARIO MALLORQUÍN

— 1899 —

MES DE DICIEMBRE

Día 2.—El Director provincial de Sanidad, D. Juan Munar, dirigió un informe al Excmo. Sr. Director Genera^l, con motivo de su visita de inspección á la vecina Isla de Formentera.

Día 6.—El Ayuntamiento de Ibiza acordó nombrar hijo adoptivo de aquella ciudad al Excmo. Sr. D. Rafael Álvarez Sereix, Gobernador Civil de esta Provincia, por el celo que desplegó en las cuestiones sanitarias.

Día 10.—Empezaron á circular sellos regionalistas: sobre el escudo de Mallorca campea una faja blanca en la que se lee *Mallorca Regional*, y en el fondo se ve el mar.

—Falleció repentinamente el Sr. D. Jaime Salom y Vich, Decano del Colegio de Procuradores y ex-alcalde de Palma. E. P. D.

Día 11.—En el Colegio de PP. Agustinos se efectuó la repartición de premios, bajo la presidencia del Exc. no. Sr. Gobernador Civil. El discurso de apertura estuvo á cargo del R. P. Fermín Uncilla, Director del Establecimiento, quien refutó brillantemente los errores de la filosofía racionalista.

Día 13.—Fué bautizada en la Catedral una niña de doce años de edad, natural de Capdepera, que fué recogida por una familia de Palma, la cual la preparó para la recepción de los Santos Sacramentos.

Día 14.—Más de cincuenta socios de la Cámara de Comercio se reunieron en el restaurant de *Cas Catalá* á fin de obsequiar con un banquete al presidente y secretario del Fomento del Trabajo Nacional D. Alberto Russiñol y D. Federico Rahola.

Día 17.—Solemne fiesta celebrada por la *Capella de Manacor* en obsequio á su patrona Santa Cecilia. La función religiosa se efectuó en el ex-convento de Santo Domingo, donde cantó la *Capella* la misa de Victoria y en cuyo ofertorio predicó el afamado orador D. Francisco Tortell, Cura-Párroco de San Nicolás. Por la noche se abrieron los salones del nuevo edificio para la velada literario-musical, donde se reunieron con este motivo valiosos elementos del arte mallorquín; allí leyeron hermosas composiciones los Sres. Costa y Llobera, Santos Oliver, A. M.^a Alcover, J. Alcover, Uriarte, Álvarez Sereix, Noguera, Escalas, Alomar, Ballester y Amer. Muchos de estos trabajos han merecido los honores de la estampa.

—Según dijimos en otra parte, dejó esta vida para la eterna el apreciable Sr. D. Bartolomé Singala y Noguera, Director de *El Ancora* y Tesorero de la Sociedad Arqueológica Luliana.

Día 22.—Se inauguró una exposición de cuadros en la Sociedad *Fomento de la Pintura*, y dos días después se celebró un sorteo entre los Socios.

Día 23.—Fué profusamente repartido el discurso pronunciado en el Congreso de Diputados, el 6 del corriente, por nuestro paisano el Excmo. Sr. D. Antonio Maura al discutirse el presupuesto de Marina.
S.

BIBLIOGRAFÍA

En Enero del año pasado hubimos de tributar tan entusiastas como merecidos elogios á nuestro querido amigo y colaborador el señor D. Enrique Fajarnés y Tur por la publicación de su *Almanaque de la Revista Balear de Ciencias Médicas* para dicho año.

Los mismos, y aumentados si cabe, hemos de hacer de este modelo de actividad científico-literaria por el *Almanaque* del año presente, del cual nos ha favorecido con un ejemplar acompañado de expresiva carta-dedicatoria. Forma un volumen de 120 páginas en 8.º, y comprende cinco partes: Santoral, Corporaciones y funcionarios de Ciencias médicas de Baleares, Comunicaciones, Datos geográficos y estadísticos, y Notas climatológicas y demográficas. La segunda sección es tan completa como minuciosa, y las cuarta y quinta son de tal utilidad que por sí solas obligan á la adquisición del volumen para conservarlo como obra de continua y provechosa consulta, que en determinados casos ha de ser insustituible por otras publicaciones de índole análoga á la del que estamos examinando.

Nuestros plácemes al Sr. Fajarnés por su meritísima labor.

—Ha visitado nuestra Redacción, al igual que en el año último, el *Almanaque de los Amigos del Papa*, para 1900. Preséntase adornado con artística cubierta á tres tintas, multitud de notables ilustraciones debidas á los Sres. Opisso y J. Torres, reproducciones de cuadros célebres; y la parte literaria, original é inédita, ha sido escrita por distinguidos publicistas católicos, entre los cuales citaremos los Sres. Trinidad Aldrich, Antonio Bruna, Santos Boada, M. I. Sr. Jaime Collell, Pbro., Trinidad de Dalmases, Antonia Gili, Joan M. Guasch, Pedro Lisbona, *Aurora Lista*, Desiderio Marcos, *Mariano*, José M.^a Masó, Arthur Masriera, Cosme Parpal, *Raquel*, F. S. y S., Narciso Sicars, J. T., y hermosas traducciones de notabilísimos escritos catalanes originales de J. Masó y Torrents, J. Mistral y Mariano Vayreda.

Contiene santoral más completo que todos los demás almanaques

católicos, y véndese al ínfimo precio de 50 céntimos ejemplar en todas las librèrías católicas.

—También hemos sido obsequiados con el *Almanaque* americano publicado por las Redacciones de nuestros colegas *La Almudaina* y *La Última Hora*, y con algunos Calendarios, unos en tamaño usual y otros de bolsillo, de las Redacciones de *El Diario de Palma*, el *Boletín Oficial de la Provincia de Baleares* y las Casas editoriales de los Sres. Amengual y Muntaner y las Sras. Hijas de Colomar. A todos muchas gracias por tamaña fineza.

--Ha entrado en su segundo año de publicación el *Almanach de Santo Antonio para o anno de 1900* que dan á luz los beneméritos Padres del Colegio de San Buenaventura en Braga, redactores de la Revista mensual *A Voz de Santo Antonio*. El volumen con que nos ha distinguido la Dirección de aquel recomendable periódico consta de 248 páginas en 8.º mayor, y contiene, intercalado en el Santoral, multitud de artículos, leyendas, poesías, fotograbados y grabados debidos á los más notables escritores y artistas católicos del reino lusitano. En su género es de lo mejor que conocemos y muy superior á varios otros almanaques de la misma índole que se editan en nuestra España. Con toda justicia, pues, nos complacemos en recomendarlo; y hacemos extensiva la recomendación á la mencionada Revista, que es también de lo más notable que hemos visto en su clase. El *Almanach* se vende á 250 reis cada ejemplar.



MISCELÁNEA

Ha fallecido en El Escorial el R. P. Juan Lazcano, Agustino, Vicedirector del Colegio de Estudios Superiores de María Cristina y uno de los primeros orientalistas españoles. D. E. P.



El Canónigo Dubillard, autor de un Curso de Teología que sirvió de texto en este Seminario Conciliar, ha sido nombrado Obispo de Quísuper.

Nació en Soye (Duobs) en 1848, y ordenado de presbítero en 1869, fué enseguida nombrado Director del Seminario mayor de Besançon, en donde había hecho sus estudios. En 1881 fué ascendido á Superior del mismo Establecimiento, y en 1890 fué elegido Vicario General de Monseñor Ducellier. Su obra teológica se ha difundido mucho en Francia, á pesar de faltarle algunos tratados y de ser en extremo difusa.

de los que se hablaban en el Lacio, derivados del celta y de los dialectos griegos Eólico y Dórico; tomando importancia con las conquistas y llegando á bastante perfección en el siglo V de Roma. ¹⁾

Por otra parte; los romanos al émpezar su obra de expansión territorial, se preocupaban poco de su idioma, atentos solamente al afianzamiento de los nuevos dominios; despertándose sus aficiones literarias cuando, al penetrar en la Magna Grecia, observaron la cultura intelectual de sus habitantes y sus refinadas costumbres (2); y de tal manera les sedujo aquella civilización que, á pesar de ser refractarios á las letras, se dejaron avasallar de las griegas, y no tuvieron por completa la instrucción si no se recibía de un griego ó de algún romano que hubiese estudiado en aquel país.

Consecuencia de esto fué que la literatura latina creció aleccionada y fomentada por la griega; y los primeros poetas trágicos y cómicos que escribieron en latín, (Andrónico, Ennio, Pacuvio y Nevio) fueron griegos de origen, sometidos á los romanos, y que tuvieron que aprender la lengua del Lacio para presentar traducidas á sus conquistadores las obras del teatro griego.

Esto debe tenerse en cuenta para no exagerar la teoría de la procedencia griega de la lengua latina, considerando á ésta como hija de aquélla; pues muchas voces griegas fueron introducidas por los primeros autores latinos y adoptadas por los romanos, quienes así enriquecieron y suavizaron su lengua ya formada. Aquel trabajo de asimilación fué empresa fácil, pues ambas eran ramas de un mismo tronco, con la

(1) Compárense estos dos fragmentos de los nueve que recogió y comentó M. Egger (París, 1843) publicados bajo el título de *Latini sermonis vetustioris reliquæ*.

Fragmento 2.º—*Leyes de Numa*, año 38 de Roma.

Sei hemonem fulmin jobis ocisit nei supera cenua tollitod: hemo sei fulmined ocisus escit oloe iousta nula fieri oportetod, que en otra forma dirá: *Si hominem fulmen Jovis occiderit, ne supra genua tollito. Homo si fulmine occisus est, illi justa nulla fieri oportet.*

Fragmento 6.º—Inscripción en la timba de Cornelio Escipión Barbato, año 456 de Roma.

Cornelius. Lucius. Scipio. Barbatas. Gnaiuod. Patre. Prognatus. Fortis. Vir. Sapiensque. Quoius. Forma. Virtutei. Parisuma. Fuit. Consol. Censor. Aidilis. Quei. Fuit. Apud. Taurasia. Cisauna. Samnio. Cepit.

Subicid. Omne. Loucana. Opsidesque. Abdoucit.

(2) Fué llamada *Magna Grecia*, la región Sur de la península Itálica, por la multitud de ciudades griegas que la poblaban. Las principales fueron: Tarento, Sybaris, Crotona, Locres, Elea y Reggio. Y en la isla de Sicilia: Siracusa, Selinonte, Agrigento, Naxos y Catana.

Los romanos empezaron á conquistar aquella región después de la primera guerra púnica, 512 de Roma y 242 antes de J. C.

diferencia de haber alcanzado ya una su clásico desarrollo y encontrarse la otra con la rusticidad que acusa la falta de cultura.

El tronco del cual brotaron fué el llamado *Ario*, que dió origen á las lenguas ario-europeas ó indo-europeas, que son las antiguas del Asia y las antiguas y modernas de Europa, habladas por los pueblos descendientes de la raza Ario-Jafétida. (1)

La lengua latina tuvo sus épocas de nacimiento, desarrollo, madurez y decadencia, las cuales reduce J. M. Guardia (*Grammaire de la langue latine*) á tres períodos: 1.º *anti-clásico*: de Plauto á Lucrecio; 2.º *clásico*: de Cesar á Tito Livio; 3.º *post-clásico*: de la época imperial á los Padres de la Iglesia.

Conviene para nuestro propósito fijarnos en cuál de los tres períodos indicados empezó á penetrar la lengua latina en España para conocer mejor el proceso de nuestros idiomas.

Vencedora Roma de los pueblos vecinos que se proponían quebrantarla; libre de los terribles galos que por poco acaban con ella y con su poderío; sojuzgados los belicosos samnitas, que hicieron pasar á las legiones romanas por las *Horcas Caudinas*; y en su poder la mal aconsejada Tarento, que arrastró en su caída toda la Italia meridional; tropezó con Cartago, rival digna de medir con ella sus fuerzas, y ambas repúblicas, que instintivamente se odiaban casi sin conocerse, comenzaron las sangrientas guerras púnicas cuyo resultado debía ser decisivamente mortal para una de ellas.

Después de la segunda, penetraron los romanos en España con el

(1) Las lenguas arias se dividen, según los recientes adelantos en Filología, en ocho grupos principales, subdivididos en idiomas y dialectos:

I. Ario ó Indo-Iranio; que se subdivide en: 1.º Indiano, que comprende el sanscrito, el pracrito, el pali y los dialectos modernos llamados hindi, máhrata, guzerati, oriyan, bengalí y cingalés: 2.º Iranio, que abraza el antiguo persa, el zend, el pelvi, el parsi, el persa y el afghán.

II. Armenio, con el ossete y el kurdo.

III. Griego, con sus antiguos y modernos dialectos.

IV. Itálico, con los antiguos dialectos latinos y las lenguas neo-latinas: francés, italiano, español, portugués, provenzal y rumano.

V. Céltico con el kímrico (galo antiguo, córnico, y bretón) y el gaélico, al que pertenece el irlandés.

VI. Germánico con el bajo alemán (gótico, inglés, antiguo sajón, frisón, y holandés), el escandinavo (danés, sueco y noruego) y el alto alemán (alemán actual).

VII. Ba to-Eslavo, subdividido en: 1.º Báltico. lituano, antiguo prusiano y lético. 2.º Eslavo; dividido en oriental, (ruso, búlgaro, servio, croata y eslavón), y occidental (polaco, checo, moravo).

VIII. Albanés.— (*Dicc. Enciclop. Hisp. Amer.*)

huestes de Carlos V, á las guerras que sostuvo aquel Emperador con los protestantes y a la permanencia de los tercios castellanos en los Países Bajos durante el reinado de los Felipes. Las más usadas son: *vivac*, *lansquenete*, *chambergo*, etc.

Vascuence.—Es una lengua que ha preocupado en todo tiempo á los eruditos y acerca de la cual se han emitido encontradas opiniones. Sin afirmar que haya sido la primera que se habló en España, ni tampoco el único origen de la española, se puede creer que fué una de las primitivas, conservándose casi intacta al través de los siglos por el carácter independiente de los vascos, sobre los que ejercieron una dominación aparente los romanos, no muy real los visigodos y nula los sarracenos.

Huerta, en su obra *España primitiva*; Salcedo, en la *Memoria Ms. sobre el origen de la lengua castellana*, y el P. Larramendi en su *Imposible vencido*, presentaron la lengua vascuence como autorizada y única fuente de la española, cerrando, como dice don José Amador de los Ríos, los ojos á la razón y á la historia; opinión antigua, según el mencionado crítico, que cita las palabras de un literato del siglo XV: «Algunos dicen que la lengua que primero los reynos de Castilla tenían, era vyscaina; pero yo nunca lo vi en lugar abtentico» (Ríos, *Hist. Crit. de la Lit. Esp.*, tom. II.—Ilustr. II.)

Sea ó no la lengua que nos ocupa la primitiva de Castilla, es cierto que ha influído poco en la formación del castellano, y menos aún en la del catalán, procediendo del godo ó del árabe muchas voces castellanas que se dan como vascuences. (1)

LA LENGUA LATINA.

Es la lengua madre de las neo-latinas y, por lo tanto, la que más nos importa conocer para averiguar el origen de la nuestra, para ha-

(1) Censurando D. Antonio de Valbuena (*Fe de erratas del Dicc. de la Academ.*, tom. I, VIII) la etimología de la palabra *alboroto* dice: que no viene del vizcaíno *abarots*, sino que sucede lo contrario; el vizcaíno (y guipuzcoano) *iburotz* es la palabra castellana *alboroto* acomodada al vascuence. Por este camino se puede llegar á decir que *ángel* viene del vasco *ainguerua*, y *soldado*, de *soldatua*, y *turrón* de *turroia* y *chocolate* de *chocolatia*. La etimología de *alboroto* es árabe, la misma de *alborozo*, que no es mas que ligera variante de la misma palabra.

Los mejores etimologistas dan por sentado que *alboroto* es de procedencia árabe, y aunque no convengan del todo en la significación, le atribuyen en general la de estrépito, tumulto, etc.

blarla con propiedad y para descubrir los lazos que la unen á sus hermanas. No murió al dar á luz á sus hijas, que la destrozaron para nutrirse y crecer; sino que su muerte fué transformación admirable, y hoy vive multiplicada, idéntica en el fondo, con diferencias accidentales en la forma.

Esta lengua, privilegiada cual ninguna, quedó en pie al arruinarse el pueblo que la propagó por todo el mundo entonces conocido; y al adoptarla la Iglesia como propia, llevó sus acentos á donde los romanos no pudieron llevar sus armas, y le aseguró la duración hasta el fin de los siglos.

La lengua latina debe su nombre á los *Latinos*, que habitaban el Lacio, región de Italia correspondiente á la llamada hoy Campiña de Roma.

La península Italiana, á semejanza de la Española, fué invadida en época remota por diversos pueblos de la gran familia Jafétida, que se disputaban su territorio convirtiéndolo en sitio de enconadas luchas.

Los primeros que se establecieron allí, según probables conjeturas, fueron los Pelasgos, á los cuales siguieron los Iberos, arrojados de España, según se cree, por una invasión celta. En pos de los Iberos pasaron los Celtas, y fueron á sus alcances los Oscos y los Etruscos.

Cada uno de los pueblos mencionados se componía de tribus cuyos nombres trata de puntualizar la Historia; siendo entre ellas las principales: la de los Tirrenos, Ligurios, Ombríos ó Umbríos, Sabinos y Samnitas.

Los Latinos se componían de Sículos y Tirrenos (pueblos Pelásgicos) y de Sabinos y Marsos (pueblos Oscos), y formaban una gran federación de ciudades para defenderse de los Etruscos, vecinos muy peligrosos.

Setecientos cincuenta y cuatro años antes de Jesucristo echaba Rómulo los cimientos de la ciudad que debía ser la enemiga más terrible de la confederación latina, someter toda la península italiana, extenderse por Europa, penetrar en Asia, atravesar los mares buscando nuevas tierras, y dominar en todo el mundo, convirtiéndolo, como dijo un poeta, el *orbe en urbe*.

Es imposible averiguar, ni nos importa gran cosa, la marcha que en aquella lejana época siguió la lengua latina en su desarrollo. Se cree fundadamente que en su origen no fué más que uno de tantos idiomas

JUAN MIRALLES Y SBERT

Se encarga de proporcionar á sus favorecedores, con prontitud y economía, cuantos libros y opúsculos se le pidan.

Cuida de suscripciones á periódicos y Revistas, así nacionales como extranjeros, mediante muy módica comisión.

Admite encargos para toda clase de impresos.

Es representante del *Instituto de Arte Cristiano* de Barcelona y de los *Monumenta Historica Societatis Jesu*.

Ofrece á sus clientes un servicio completo de las ediciones litúrgicas (Misales, Breviarios, Diurnos, Rituales, Octavas, Antifonarios etc.) de la Sociedad de San Juan Evangelista (Tournai), de H. Dessain (Malinas), de Federico Pustet (Ratisbona), de Alfredo Mame é Hijos (Tours) y de Pedro Marietti (Turín), de todas las cuales tiene páginas de muestra y nota de precios.

Facilita toda clase de estampas religiosas, en cromo, grabado en acero, heliografía y fotografía de las principales Casas nacionales y extranjeras, como la Sociedad de San Agustín (Brujas), la Sociedad litoleográfica de San José (Módena) y los Establecimientos de Bouasse-Lebel, Beck y Turgis (París), de Benziger y Compañía (Einsiedeln), de Kühlen (Gladbach), y de Pena y Bordas (Barcelona), de las cuales tiene más de 800 modelos de muestra.

Especialidad en recuerdos mortuorios, de primera Comunión y de primera Misa, en imágenes de San Antonio de Padua y en fotografías-sellos para encabezamientos de cartas.

Servicio del ramo de objetos de escritorio: papeles tina (blancos, rayados, comerciales y cuadrículados) y para cartas (blancos y de luto, rayados y lisos, en paquetes y en estuches), sobres de todos tamaños y calidades, cartón secante, obleas, tintas, porta-plumas, plumas, lápices, afila-lápices, limpia-plumas, seca-firmas, pica-notas, bandejas de cristal, frascos de goma, salvaderas, libretas, bobinas de papel engomado, vades de hule, tinteros, etc.; todo conforme al muestrario que tiene á disposición de sus parroquianos.

(PALACIO, 81 PALMA)

PUBLICACIONES RECIENTES

REVISTAS

- El Monte Carmelo.*—Mensual.—Madrid.—32 páginas.—4'50 ptas.
La Famille chrétienne.—Mensual.—Bruselas.—16 páginas.—2'50 francos.

LIBROS

- Nuevo curso de Meditaciones sacerdotales* por el R. P. Chaignon, S. J.—Traducción castellana.—Primer volumen.—En 4.º
- Les Pères de l'Église; leur vie et leurs œuvres*, par O. Bardenhewer, Professeur à l'Université de Munich.—3 vol. en 4.º
- Dieu-L'homme-Le Christ.* Conférences par l'abbé C. Quiévreux.—1 vol. en 4.º
- La Franc-maçonnerie contre la liberté*, par François Veuillot.—1 vol. en 8.º
- Les Franc-maçons peints par eux-mêmes*, par Léon de Génieu.—1 vol. en 4.º
- Le Surnaturel et la Science. Le Miracle*, par le Dr. A. Goix.—1 vol. en 4.º
- Las siete tragedias de Eschylo*, puestas del griego en lengua castellana con notas y una introducción, por D. Fernando Segundo Brieva Salvatierra.—1 vol. en 8.º mayor.
- Poesies d'en Francisco Casas y Amigó*, ab un prolech d'en Marian Aguilo y Fuster, Mestre en gay saber.—1 vol. en 8.º mayor.
- Sermones (selectos) del P. Luis Bourdaloue*, de la Compañía de Jesús.—1 vol. en 4.º
- Homenaje à Santo Tomás de Aquino*, por el M. R. P. Fray Elias de Santo Tomás, Carmelita descalzo.—1 vol. en 8.º mayor.
- La educación social.* Estudio analítico, por el Dr. D. Luis Parral y Cristóbal.—1 vol. en 8.º mayor.
- Diccionario de modismos* (frases y metáforas), primero y único en su género en España; coleccionado y explicado por Ramón Caballero, con un prólogo de D. Eduardo Benot.—1 vol. en 4.º
- De Fisica experimental.* Universalidad del magnetismo, por Mariano Domínguez Berrueta, con un prólogo de Rafael Alvarez Sereix, Ingeniero de Montes.—1 vol. en 8.º mayor estrecho.
- Don Ramón de la Cruz y sus obras.* Ensayo biográfico y bibliográfico, por Emilio Cotarelo y Mori.—1 vol. en 4.º
- Anexión del Reino de Navarra en tiempo del Rey Católico*, por D. Fernando Ruano Prieto.—1 vol. en 8.º mayo.
- La Constitution de l'Univers et le Dogme de l'Eucharistie*, par le R. P. Leray.—1 vol. en 4.º
- Guide pratique de l'antiquaire*, par A. Blanchet et F. Villenoisy.—1 vol. en 8.º
- L'ancienne et la nouvelle Psychologie*, par P. M. Mielle.—1 vol.
- La Psychologie*, par Mgr. D. Mercier, Directeur de l'Institut Supérieur de Philosophie de Louvain. Cinquième édition.—1 vol.
- Summula doctrinae divi Thomae Aquinatis*, auctore A. Missaglia.—1 vol.
- L'Art et la Morale*, par le R. P. Sertillanges.—1 vol.
- Introduction a l'étude de la Médecine expérimentale* par Claude Bernard, avec des notes critiques par le R. P. Sertillanges.—1 vol.
- Opuscules philosophiques du T. R. P. Lepidi*, Maître des Sacrés Palais Apostoliques.—1 vol.
- Noel et ses beautés*, par le T. R. P. Lepidi.—1 vol.